

IL PAJQUINO COLONIALE

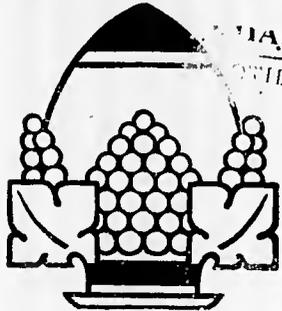
MASSIME TEMPORANEE

Una ragazza e un bicchier di vino curano ogni bisogno; e chi non beve e chi non bacia, è peggio che morto.
A. Q. Uoco.

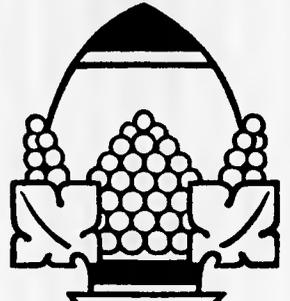
Anno XXVII - Num. 1.191

S. Paolo, 4 Febbraio 1933.

Uffici: Rua José Bonifacio, 7 - 1.



Brasiliani illustri



Arnaldo Villares Dumont

HOTEL CONDE DE TURIM

VICINO ALLA STAZIONE DELLA LUCE E
SOROCABANA

SALVATORE GRANUZZO
ADATTAMENTI MODERNI — CONFORTO — IGIENE
Rua Conceição n.º 66

PROF. ARMANDO ZAGO
SCULTORE
SPECIALITA' ARTE FUNERARIA
Rua da Consolação n.º 97 S. Paolo

CASA MASCIGRANDE
Fondata nel 1905
Grande Fabbrica di valige, borse, cinte,
portafogli e articoli per viaggio.
DOMENICO MASCIGRANDE
Av. S. João, 111 -- Tel. 4-2587 -- S. PAOLO

PREMIATO PASTIFICIO MATTALIA

Rua Sebastião Pereira, 80

Tagliarini e Pastine al-
l'ovo - Glutinate di sem-
molina, di verdura e di
pomodoro - Ravioli - Cap-
pelletti e Gnocchi. Massi-
ma igiene e pulizia.

Servizio pronto e accurato.
Consegna a domicilio.

TELEFONO: 5 - 5754.



Per ogni gusto una cucina:
Per tutte le cucine
un olio unico: il

BERTOLLI

Rappresentanti:
PIERI & BELLI
S. Paolo

Volete comprare le ultime e migliori novità
fino a 2\$000 ?

Comprate nelle
"LOJAS MODERNAS"

Rua Direita, 37

TUTTO PIU' ECONOMICO

"Uvas Marengo"

DI TUTTE LE QUALITA'
LE MIGLIORI DEL BRASILE

Siamo grati a tutti coloro che volessero ono-
rarci di una visita con le loro famiglie.

Rua Serra de Bragança, 190 — Tel. 9-9127
SAN PAOLO

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA "PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio.
Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

H. M. JANNARELLI E CIA.

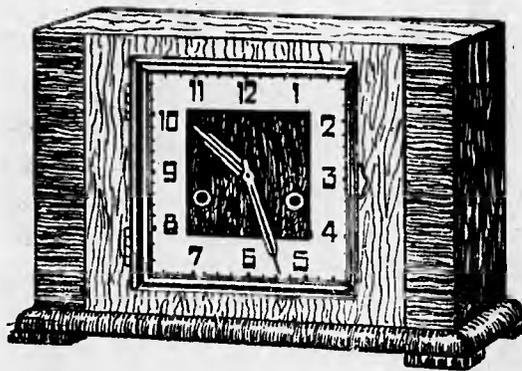
RUA DO THEZOURO N.º 7 — TELEFONO: 2-1470

NOVITA'

LUCIO ALFAIATE

LUCIO OCCHIALINI E F.
R. LIBERO BADARO' 42

ELEGANZA



Gioie - Orologi moderni da tavolo - Orologi da parete
Halls, Scrittori, ecc. - Oggetti per regali.
CASA MASETTI - Lad. Santa Ephigenia, 3-A

Sala

Prat.

Est.

N.º ord.

CHI PROVA LI.
Cajú Purgativo



Non usará piú altro purgante.

PURGANTE SALINO GAZOSO
Piacevole al gusto.
Senza dieta.
: Effetto immediato :



Con le nespole e con la paglia si matura il tempo

IL PASQUINO COLONIALE

Direttore: Gaetano Cristaldi Gerente: Guglielmo Foti	ABBONAMENTI: PROLETARIO, anno 15\$ ORDINARIO, anno 20\$ LUSSORIOSO, anno 50\$	UFFICI: Rua José Bonifacio, 7 1.º and. Sala 5. Tel. 2-6525
Anno XXVII Numero 1.191	S. Paulo, 4 Febbraio, 1933	Un numero 200 rs.

Un altro Impero in vista

Non eravamo ancora riusciti a delimitar bene i neolatini proclamati Imperi, ed eccoti che, tra capo e collo, ti cade, scrosciante e rutilante, un'altra proclamazione imperiale.

Alla faccia del pazzo!

Questo, stavolta, é continentale. Meno male. Siamo ancora all'inizio, ma gli inesorabili sviluppi non potrà impedirli nemmeno il Domeneddio anglo-sassone, poi che, a raggiungerli, ci s'è messo di lena un genio, che ha i baffi di *Carlito*, é vero — ma ha eziandio l'anima imperiale di Guglielmo Federico Nietzsche, l'estro marziale di Napoleone il Córso e l'odio antigallico di Cesare, idolo armentariano e chará di Rivelli.

Viva la faccia, ordunque, del pazzo!

La faccenda s'è svolta liscia liscia, come tutte le faccende che, partendo da una stalla, fanno rotta per l'Impero, — ed arrivano a destinazione come una palla di biliardo.

Per fare un torto a Napoleone il Piccolo, Hindenburg prese un giorno le punte dei suoi baffi e, dal piano trasversale, li sistemó in quello longitudinale.

Terminata l'imperiale operazione, si trovó, però, solo soletto. Onde si mise a fare, dopo le grandi pugne masuriane, le piccole pugne che può offrire un solitario.

Ma il solitario, ad un tratto, lo stancó — ed allora, chiamato, dopo lunghe ricerche, il caro Papen, esaurí speditamente il tempo necessario a fare tutti i giochi che si possono fare in due: briscola, scopa, tresette ed asso piglia tutto.

Si guardarono allora i due negli occhi glauchi — e si proposero:

— Chiamiamo, per fare il terzo, Hitler?

E siccome Hitler era lá vicino e intese la proposta, súbito s'assise al tavolo.

E il gioco ricominció.

Ora noi vedremo che questo gioco in tre durerá pochissimo, poi che il piú bel gioco é il poker, — e il poker si gioca in quattro.

Onde, da Doorn, sará richiamato il quarto.

Infatti, a volerci pensar bene, che cosa é un Impero? Un Impero é un'impalcatura che serve a sostenere un Imperatore. Logo, deduce logicamente il saggio, dove un Imperatore non c'è, la cosa presenta qualche difficoltà. Ma laddove un Imperatore c'è, bello e fatto su misura, che dubbi potrà avere la proclamazione dell'Impero? Fatto l'Imperatore, — nato l'Impero. Nato l'Imperatore eccoti il Cancellierato — ed una volta Cancelliere imperiale, prendo questi quattro fessi, li bardo, li mando a combattere contro quei rammolliti sifilitici che sono i parigini, — e la Mitteleuropa é una realtà bella e calpestando sino agli Urali, bagnata a Nord dal Baltico, ad Ovest dall'Atlantico, a Sud dal Mediterraneo e nel centro dal sangue di altri dieci milioni di cretini, che andranno a farsi scannare, mitragliare, asfissiare e sbrandellare, per la maggior gloria dell'Impero e di questi miei simpaticissimi carlettiani baffetti.

E poi che il ragionamento fila, perché il mondo é incredibilmente e inguaribilmente cretino, — tutto questo avverrà.

Te lo prometto!

— LUPE VELEZ —

VERA OVAES La grande marca di sigarette della "SABRATI"

Ultime della notte



(PROPRIETA' RISERVATA
DEL PASQUINO)

(Si cedono "gratis ed radio-
amatoris" per uso e consumo
delle stazioni trasmittenti)

BRUXELLES — Perdura in Flandra la disoccupazione dei tessitori. I più colpiti sono i giornalisti in genere e i "portoghesi", i quali anche là non vorrebbero altro che... tessere.

BERLINO — Durante un conizio privato fra comunisti e nazionalisti, la sala è crollata cedendo al peso dei discorsi e travolgendo gli oratori. Ognuno è rimasto colle sue opinioni ed anche colle sue lividure.

LISBONA — Si sono messi in sciopero i maniscalchi. Turbe turbolenti di cavalli scalzi girano per la città.

NUOVA ZELANDA — Essendo deficienti gli aeroplani

per un servizio postale celere, è stato pensato di sostituirlo coi colombi viaggiatori recanti la corrispondenza legata alle zampe o sotto le ali.

Da un primo esperimento è risultato l'esito felice del servizio in parola, come può dedursi dal seguente specchietto: "Lettere in partenza n. 530; lettere in arrivo, n. 528; fattorini allo spiedo, n. 2".

RIO — Circolano molte lire false, abilmente imitate, ma deficienti nel peso. Si dice che molti poeti abbiano pesate le loro e si siano accorti — ah!, troppo tardi! — di averle false.

BOSTON — E' scoppiato un incendio in una fabbrica di cappelli; il fuoco, come usa in America, si è propagato per moltissime tesse di distanza. Scoppiarono pure una infinità di bombe e bombette. Il proprietario è rimasto sulla paglietta!

TEHERAN — Sono scoppiati in Persia gravi disordini, per questioni che purtroppo dovevano venire sul tappeto. Anche le persiane si sono chiuse nel più stretto riserbo, e il voler penetrare nei loro segreti sarebbe tempo perso.

BELLO HORIZONTE — L'ancilla Maria Ferreira è stata colpita improvvisamente da ipospadia. Riuoverata d'urgenza all'ospedale ed operata, è diventata maschio. L'una e l'altro godono ottima salute.

Fiorin di pesca:

*Il caldo già comincia a darci in tasca,
Ma c'è il Pasquino che vi dá la fresca
Aria glaciale, come c'è in Alasca!*



**AZEITE
MESA
ESPECIAL
PARA SALADAS**

**E
USOS
CULINARIOS**



RUA DIREITA, 29-Sobr.

CARNICELLI CONIUGAZIONE

A documentare che l'aneddoto seguente sia autenticissimo, sta il fatto (probante al 100 per 100) che esso non è apparso nelle colonne del "Fanfulla".

Il preclaro giornalista Ciccio Pettinati, una delle più solide colonne del suddetto quotidiano — ha formato il suo bello stile sui dettami di L. V. Giovannetti.

Con la riconoscenza di devoto allievo, Ciccio sottopone all'esame di Giovannetti ogni suo parto, prima di licenziarlo alle stampe.

Giorni or sono, Ciccio mostrava a Giovannetti un suo breve componimento poetico:

— Mi dica, Maestro, che ne pensa?

— Bah bah! — rispose il letterato — Non c'è male. Fal progressi. Ma non mi piace il primo verso: "Allorquando la luna in cielo spunta..." E' male cominciare con un gerundio: "allorquando"!

Ciccio fa tesoro del consiglio e l'indomani, nello stesso luogo, ripresenta a Giovannetti il suo sonetto, del quale ha modificato il primo verso così:

Carnicelli

INVERNO
1933



NUOVE
CREAZIONI

PER
L'INIZIO
DELLA
STAGIONE

Sovante, quando in ciel la
luna spunta...

— Le pare che vada, Maestro? — chiede tremebondo Ciccio — Io penso che si possa cominciare con un participio presente.

CESAR



UN BANCHETTO CHE DURA
7 GIORNI

BUDAPEST, 21 novembre.
In occasione delle nozze dei suoi due figli, il "piccolo proprietario" Illés Ordoeg, ha organizzato un banchetto nuziale che durerà almeno una settimana. Il corredo della sposa è stato trasportato da quattro autocarri. Al banchetto sono state invitate 2100 persone.

Siccome, poró, i locali non possono contenere tutta questa gente, il banchetto procederà a turni di 300 persone al giorno. La musica è servita da due complessi: un'orchestra e una banda; strumenti a corda e strumenti a fiato.

CINESERIE



IL CINESE: — Quando lascerete la Manciuuria?

LA GIAPPONESE: — Il 31 Febbraio prossimo venturo!

SCAMPOLI

Il maestro in tribunale.
Un povero maestro venne un giorno citato come testimone davanti al tribunale correzionale. Siccome mostravasi molto timido e perplessa, il presidente lo incoraggiava, dicendogli: "Via, declinate il vostro nome".

Alla parola "declinare" il maestro solleva il capo come un cavallo di battaglia che senta l'odor della polvere e comincia: "Nominativo, Girolamo Durante; genitivo, di Girolamo Durante; dativo, a Girolamo Durante; accusativo, ecc.". E stava per passare al plurale, allorché il

presidente l'arrestò: — Basta, basta! Non vi può essere il plurale! Dove volete trovare un secondo Girolamo come voi?

Il signor Calmini si precipita ansante dal commissario di polizia.

— Le chiedo mille scuse, signor commissario; non mi potrebbe lasciar parlare" col ladro che ha svaligiato il mio appartamento ieri sera?

— E perché

— Gli vorrei chiedere come ha fatto ad entrare senza farsi sentire da mia moglie!



Prezzo in S. Paolo:

FLACONE: grande, 5\$500; piccolo, 1\$800.

Ghirigori
frivoli

Sapere tutto ciò che si sa, ignorare tutto ciò che si ignora, e vivere tutta una giornata senza imparare nulla, o senza fare nulla — quale schiochezza, che delitto!

Provate, un giorno a combinare uno scherzo a un amico, e servitevi, a questo scopo della complicità di quattro o cinque vostri parenti o amici. E sarete senza dubbio sbigottiti dal dono che hanno di mentire la maggior parte delle persone; e questo vi edificherà e vi metterà in guardia.

Ecco un uomo che parla male di me da dieci anni nei giornali e che improvvisamente mi scrive un articolo ammirabile. Decisamente non si può far assegnamento su nessuno.

Tutti noi portiamo una maschera, e colui che s'addormenta lascia cadere la maschera. Ed è per questo che è indiscreto guardare un uomo che dorme.

Un viso addormentato è un po' come una lettera non diretta a noi.

In arte, come nell'amore e nell'amicizia, si ha bisogno talvolta di un po' di riposo. Allora si fa appello alla mediocrità. Ci si fa suonare della musica americana, si guarda la cameriera, e si trattiene a pranzo la meno intelligente fra le persone che si conoscono.

La riconciliazione fra amici intimi scava definitivamente la fossa che li divide. Il loro malumore non cancellava la loro amicizia, ma la riconciliazione non cancella il loro malumore.

In vita mia ho baciato le mani a tre uomini: quelle di Clemenceau perché egli aveva salvato la Francia, la mano destra di Porto-Riche perché aveva scritto "Amoureuse", e la mano sinistra di Gourand perché gli mancava l'altra.

La cosa più difficile a farsi, in una commedia, sono gli intervalli fra un atto e l'altro.

Si chiamano vitamine certi principi delle materie nutrienti. Sono degli atomi vivi della cellula, indispensabili alla vita. Se voi date a un bimbo del latte condensato, siete obbligati ad aggiungervi del succo d'orancio. Le conserve sono prive di vitamine, e se voi non mangiate che delle conserve, sarete rapidamente colpiti dallo scorbuto.

Il cinematografo non ha vitamine perché è privo di atomi viventi.

Al cinematografo, l'attore che vedete sullo schermo non recita, Ha recitato. Mentre l'eroe rimane a pennolone

ANTONIO CANTARIDE.

COMUNICATI A PAGAMENTO.

Una infame campagna

Una campagna mai vista negli Annali Storici e Geografici dell'America del Sud, è stata scoperta dalla Sezione Poliziesca di questo Ebdomadario.

Uno pseudo giornalista, un tale Angelluo Poci, in combutta con altri colleghi del genere, avuto sentore che questo giornale, — per la sua serietà, — per la sua onestà, — per la sua importanza intercontinentale, — e, soprattutto per il suo formidabile appetito, — è sovvenzionato da tutti i Capi di Stato Europei, Americani, Asiatici, Africani ed Oceanianici, — saputo questo, il vigliacchetto ha fatto una serie di amene circolari, in cui minacciava i suddetti Capi di Stato, del più intenso "boycott" sulla limitata "Fanfulla", qualora non cessassero l'invio di saporita biada ai "pasqualini".

Dire quanto indegna sia una tale campagna, non ci è possibile: il Petrocchi, il Fanfani, il Panzini, la Crusca o lo stesso Treccani, non posseggono (dimenticavamo quell'altro fesso del Rigutini) le parole necessarie a redigere la condanna.

Ma punire il vigliacchetto Angelino è necessario: non per noi, longanimi "corações" che sappiamo la dolcezza d'indulgere — ma bensì per le società, anonime e non anonime, limitate ed illimitate, profondamente offese nei loro più delicati sentimenti.

Laonde, abbiamo già incaricato il signor Guelfo Andaló, di esaminare con attenzione le prove raccolte dai nostri "detectives" dilettanti, e giungere al più presto alle conclusioni, perché giustizia sia fatta.

Popoli: vedrete come noi, al di sopra dei sentimenti, collochiamo la Giustizia — e come libereremo splentatamente la Società (anonima, limitata ecc. ecc.) da un pericoloso soggetto come il vigliacchetto Angelino.

Até logo.

PETRARCA DEL SOPRABITO.

Autorizo a publicação do presente na Secção Livre do "Pasquino". Firma reconhecida a occhio nudo.

PETRARCA DEL SOPRABITO.

*Vuoi far vita comune
con quel tipo d'astronomo!? Fa pure!
Egli si studierà quand'hai le lune
di circondarti d'attenzioni e cure;
salvo a dirti un bel giorno e stanco e scaltro:
— Cosa aspetti a eclissarti con un altro?*

CASA EDITRICE

A. Mondadori

Collezione gialla — i libri azzurri — Le Scie.
La Lampada — Biblioteca romantica — Enciclopedia, ecc., ecc.

Agente Generale e Depositario esclusivo per il Brasile:
M. FERRERO - Rua 7 de Abril, 11. Casella Postale, 2113.

Vita ultra mondana

L'ESPOSIZIONE DEI PRODOTTI "SABRATI" IN S. CARLOS

In una manifestazione grandiosa ed imponente si è svolta la cerimonia dell'apertura dell'Esposizione della nota fabbrica di sigari e sigarette "Sabrati" in São Carlos.

Un qualcosa di ben diverso e maggiore di una semplice e consueta manifestazione, soprattutto un fenomeno nettamente differenziatesi da

**DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR ELA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN**

cerimonie consimili.

Fu invece un'ondata di entusiasmo ripercuotentesi prima nelle magnifiche sale che la Ditta Barbieri con simpatico gesto ha voluto mettere a disposizione della "Sabrati" difagante poscia nel piazzale di fronte, recato dall'echeggiare delle musiche marziali e dal foltissimo gruppo delle autorità e del popolo.

Gli svariati prodotti manufatti e confezionati vennero ammirati ed apprezzati. E gli elogi tributati in giusto riconoscimento alla produzione "Sabrati" furono i più lusinghieri.

La "Sabrati" merita infatti questo riconoscimento.

s. c.

**GIORGINA MARCHIANI
ANDALÓ**

Come avevamo annunciato, la signora Marehiani Andaló ha subito la scorsa settimana un intervento chirurgico otti-

CACCIATORI

Si vende uno o due bellissimi cani da caccia (di nove mesi) legittimi Poenter, quasi insegnati. Informarsi con Bonfiglio o con Bertocco, punto finale del Bonde 20 (Fabbrica).

mamente riuscito. A giorni entrerà in convalescenza ed uscirà dall'ospedale.

Auguri.

Novotherapica It.-Brasileira

I signori J. N. Poli & Cia. ci comunicano che hanno trasferito la loro Sede Centrale da R. Libero Badaró, 2, per la R. S. Bento, 11 — Telefoni: 2-055 e 2-3543.

Lancia - profumi

Con recente decreto il Ministro delle Finanze ha concesso alla nota ditta S. A. L. Queiroz di mettere nel mercato nuove marche di lancia-profumi, per i quali la ditta pagherà una tassa speciale.

Volete legna?

Telefonate al sig. Enrico Di Grazia: 7-0736 (R. Mazzini, 15) e immediatamente avrete un camion di legna, di ottima qualità, al prezzo di Rs. 20\$000.

Il Cinzano a Santos

Domani, negli ombrosi giardini del Parque Balneario Hotel avrà luogo una festa campestre organizzata dalla ditta Cinzano, in omaggio alla elite paulistana e Santista. Il trattenimento, rallegrato dai canti regionali del gruppo "Sapé-cachao", sotto la direzione del M.° Verissimo e dall'ottimo jazz-band dell'Hotel, diretto dal M.° Spina, promette il più brillante successo.

L'entrata è gratis, ma è obbligatoria una consumazione di Cinzano, Vermouth, Vino Chinato o "Cin and Cin".

I consigli del medico

Chi si trova in guai e in pene
E fiacchissime ha le vene,
Beva e beva più che può
Il dolcissimo Ciró.

Dr Spina

(Alude al rinomato vino di Ciró (Catanzaro) importato dal sig. Vincenzo Campana — R. Cons. Carrão, 15 — Telef. 7-1007).

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

ESPECIALIDADES:

Apparelhos para mutilados, herniosos, rachiticos escoliose, doenças de Pott, espondilite, coxite, paralytia infantil, etc.

Cinto para correção do prolaxo abdominal das senhoras e para todos os operados de Laparatomias.

Meias elasticas.

Director: Prof. ITALO SPADAVECCHIA

RUA DO CARMO, 39-41 — SÃO PAULO

QUEL CHE NON T'ASPETTI

Come si passa da uomo a donna e viceversa. Storiella verissima del M.^o Verissimo (senza testimoni e senza intermediari).

Colendissimi signori,
Farmacisti e professori,
Deh prestatemi attenzione,
Perché in questa mia canzone
Canterò la storiella
D'una nobile donzella,
Che, lasciata la gonnella,
A 20 anni, o poco più,
Ciò nel fior di gioventù,
I calzonni ella indossò
Ed un uomo diventò:
E, fissate bene in mente
L'assioma ultrasapiente:
Fin che abbiamo denti in bocca,
Non sa sa quel che ci tocca:

Professore, tocca il do,
Paraponzi, ponzi, po'.

Sono sempre vari e strani
— Noto è già — gli eventi unani:
Tu, se avrai pranzato appena,
E vai a letto senza cena,
Puoi svegliarti, chi lo sa?
Ricco e allegro qual Pascià;
O vai a letto da barbiere
E ti svegli cavaliere,
O da oscuro mercadante,

Negoziante o commerciante
Di banane e di maiali,
E ti svegli — o Dei immortali! —
Proprietario di giornali!

Professore, sveglia il re,
Paraponzi, ponzi, pe.



Fin che abbiamo in corpo il fiato,
Non sappiamo ciò che il fato,
O lator, ci ha riservato.
Quante teste coronate
Son, nel fango rotolate!
Quanti eroi falsi e bacati,
Su l'altar sono adorati!
Perché il mondo è fatto a scale:
Chi le scende, e chi le sale,
E qualcuno, in verità,
Resta spesso alla metà:

Professore, scendi al mi,
Paraponzi, ponzi, pi.

Così avvien che tu vai a letto
Coi calzonni e col colletto,
E, svegliandoti al mattino,
Trovì là sul comodino
Una serica gonnella
Di vaghissima pulzella;
E coi seni provocanti
E con l'anche tondeggianti,
Tu senti ardarti nel petto
Nuovo ardore e nuovo affetto;
E non sai, così smarrito,
Se sei moglie o sei marito.
Ma dal canto suo la sposa,
Disinvolta e dignitosa,
Già dell'uom prende la posa,
E non sa, tra nuove voglie,
S'è marito o pur s'è moglie
Almanacca, pensa, ride:
Alla fine si decide,
E, arricciandosi i baffetti,
Ti comanda a denti stretti:
Oggi fammi gli spaghetti!

Professore, fammi il fa,
Paraponzi, ponzi, pa.

Ed è giusto, è naturale:
Che ogni misero mortale,
Come cambia d'opinione,
Cambi sesso e condizione.
Ed io attendo l'ora lieta
Che, da misero poeta,
Mi risvegli bel ragazzo,
Ma... figliol di Matarazzo!

GIOVE N. ALE

ROBA DA CANI

(Collaborazione gratuita)
Ad un tale fu mostrato
questo distico:

"Cane decane, canis? Sed
de cane ne cane, cane decane;
de canis, cane decane, cane".
Egli inorridì, e rispose:

— Fra tanti cani, lo non
mi raccapezzo. Il distico, ri-
volto a un vecchio, che, se-
duto con un cagnolino in
grembo, cantava le lodi di
questa bestiolina, si traduce
così:

— "Canuto vecchio, tu can-
ti? Ma non cantare, o canuto
vecchio, del cane; dei capelli
bianchi, o canuto vecchio,
canta."

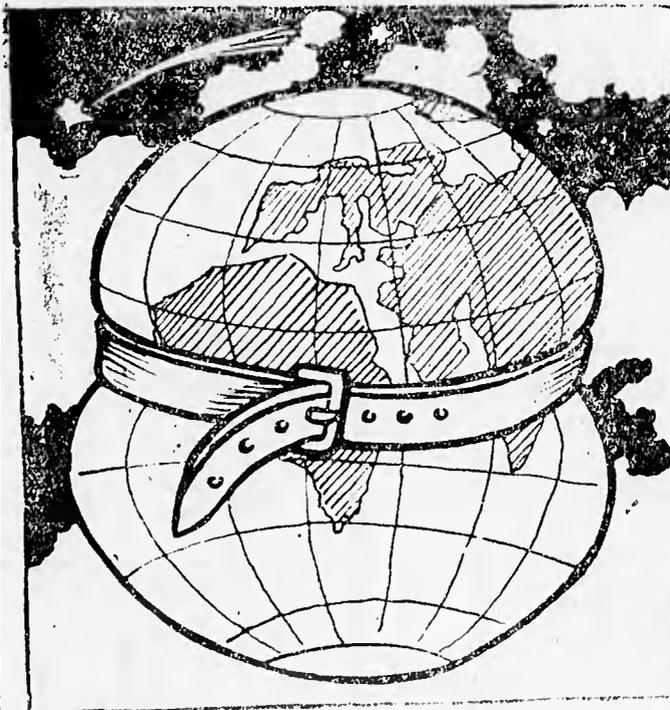
UH, BALDO! ME MORO

OTTIMA CASSETTA

(10x40-3 comodi e cucina)
Situata a R. Ezequiel Ram-
mos, 38 (trav. di R. Bor-
ges Figueiredo), vicino al
bond e a molte fabbriche,
si vende

a prezzo di occasione
Si tratta a R. Ruy Bar-
bosa, #1.

CRISI



— Forza, mondaccio cane! Hai ancora dei buchi nella
cintola!

Volete digerire bene?

"DIGESTIVUS"

FORMULA:

Papaina
Diastase
Subnitrate de bismuto
Carbonato de magnesia
Bicarbonato de sodio
Essencia de sodio
Essencia de menta q.s.
Approvado no D. N. S. P.
sob o N.º 13 em 5-1-32.

Leggete il Pasquino

Il passaggio a... macello

In un paese, che è opportuno non nominare, giorni or sono un treno merci passava a discreta velocità davanti a un vecchio passaggio a livello e perciò incustodito, ebbene, un disgraziato bue, in preda alla disperazione (questo i giornali non lo hanno detto!) si mise attraverso i binari facendosi stoicamente macellare anzi tempo!

E' facile ricostruire la triste storia di quel bue suicida.

Egli era innamorato; aveva perduto la testa con tutte le corna dietro una giovane vacca alla quale soleva dedicare i più teneri muggiti.

Ma giorni or sono il bue s'incontrò con un giovane



ciuco ch'egli sapeva suo rivale, e gli disse:

— Pezzo di somaro!
Al che l'asino:
— Cornuto!

E stavano per venire alle zampe ma furono separati. All'indomani il bue rivedendo la vacca le narrò con le lacrime agli occhi il dialogo avuto col ciuco.

— Non ti crucciare — gli disse la vacca — t'amo, pic

bove, e se non potrò esser tua non sarò nemmeno di qualcun altro, che mi la rassuo!

Ma la vacca, come tutte le vacche, aveva un pastore che varie volte aveva tentato di venderla al mercato, ma inutilmente. L'altro giorno invece la vacca, in un momento di imprudente leggerezza, si rese così seducente da farsi comperare in un batter d'occhio.

Ora, mentre il nuovo proprietario si affrettava a farla partire per ferrovia raccomandando di chiuderla in un "coupe" per "vacche sole" in posta invece in una carrozza di quene sulle cui pareti esterne è scritto: "Cavalli 8, uomini 32".

Fu allora che il bue, disperato di non trovarla nella solita stalla, si precipitò sulle sue tracce; presso la stazione sentì che la vacca rispondeva debolmente ai suoi muggiti e si avvide che la voce adorata usciva dalle grate di un finestrino del carro bestiame:

Lesse la scritta. La sua prediletta creatura fra 8 cavalli e 32 uomini?!

Si sentì cascare le gambe davanti, e poco dopo, mentre il treno si allontanava dalla stazione, il disgraziato bue si stendeva sui binari aspettando di essere ridotto in peptone!

Ciccio Pettinati

Siete una persona intelligente?

Leggete il "Pasquino".

— Leggere il "Pasquino" significa esaltare l'arguzia signorile, lo spirito di buona lega, l'onestà, la galezza!

Canzone di Napoli

AL

THEATRO SANT'ANNA

IMPRESA N. VIGGIANI

OGGI — ALLE ORE 20.45 — OGGI

IL PIU' BEL LAVORO DEL NUOVO REPERTORIO!
IL PIU' GRAN SUCCESSO!

COMME SE CANTA A NAPULE

3 atti di Gaspare de Maio dalla canzone di E. A. Mario.

GRANDE ATTO DI VARIETA'

DOMANI, IN MATINE'E ALLE ORE 15 E DI SERA
ALLE ORE 20 E 22

COMME SE CANTA A NAPULE

MARTEDI — SERATA D'ONORE DI
VINCENZO CAIAFA

Poltrone e Balconi, 5\$000 — Gallerie numerate, 2\$000 Frizas e Camarotes, 25\$000.

(Imposto incluso)

LA FIDUCIA



Li sogni quasi sempre so' compagni
A certe idee politiche che nascheno
Seconno de li generi che magni.
Io, presempio, ciò fatto osservazione:
Quando me fanno er baccalá in guazzetto
La notte ciò una spece d'oppressione
Che me nizzico e nazzico pel letto!
E m'insogno le cose
Piu' brutte e piu' nojose...
L'antra sera, defatti,
Che me magnai tre piatti,
Me parse de vedé che Nina mia
Giocava a acchiapparela in mezzo a un prato
Con un tenente de cavalleria.
Apersi l'occhi subito e pensai:
— Che brutto sogno! Forse sarà stato
Er baccalá in guazzetto ch'ho magnato...
Nina, 'ste cose qui, nu le fa mai...
Ma disgraziatamente,
Quella stessa mattina,
Vado ar Pincio e chi trovo? Trovo Nina
A spasso cor medesimo tenente!
Ch'avrebbe fatto un antro al posto mio?
Se sarebbe arrabbiato! Cicche e ciacche!
Du' sganassoni e... addio!
Io, invece, chiusi l'occhi cor bisogno
De crede' ch'era un sogno,
E dissi: — Sarà stato
Er baccalá in guazzetto ch'ho magnato...

CONTE BARBIELLINI

ECCELLENTI
PER QUALITA' SONO
I PRODOTTI DELLA



Antarctica

Cronaca Tascabile



dai giornali:

DIMISSIONI AL "CIRCOLO SOCIALE"

CAPRACALDA 2.

Non ostante le vive preghiere di tutti i soci, i quali non hanno lasciato nulla di intentato affinché egli recedesse dalle sue decisioni, il cav. uff. Pietropaolo Fattimbene ha insistito nel volersi dimettere da presidente del nostro "Circolo Sociale", sicché le sue dimissioni sono state forzatamente accettate dal Consiglio, pur con vivissimo generale rammarico.

Le soverchie fatiche cui, nel lungo periodo di presidenza, l'egregio cav. uff. Fattimbene si era sobbarcato con abnegazione ammirabile per la prosperità del Circolo, avevano richiesto da lui un diuturno immane sforzo del quale la sua fibra, pur robustissima, ha alla fine dovuto risentirsi.

Il bisogno di un lungo periodo di riposo ha perciò spinto l'ottimo cav. uff. avv. Fattimbene a lasciare — per forza maggiore — quella carica che egli con tanta competenza, con intelligenza amministrativa, correttezza illibata e finissimo tatto ha saputo tenere.

Insieme con il cav. uff. avv. Fattimbene lascia il suo posto pure l'egregio cassiere rag. Annibale Zompicchielli, il quale — anche per ragioni di salute — ha chiesto insistentemente l'esonero dall'ufficio che esemplarmente ha tenuto per sì lungo tempo.

E' impossibile descrivere le prove di affetto e di stima che i due dimissionari hanno ricevuto vuoi dagli appartenenti al nostro Circolo Sociale, vuoi da quanti, nella

nostra cittadinanza, hanno avuto modo di apprezzare le innumerevoli, squisite, rare qualità dei due distinti e benemeriti concittadini.

Con un senso di modestia pari alla loro probità, il cav. uff. Fattimbene e il rag. Zompicchielli si sono opposti a che venisse tenuto un solenne spontaneo banchetto che i soci del Circolo Sociale stavano per organizzare in loro onore.

da notizie private:

CAPRACALDA, 2.

Carissimo Liborio,

E' un vero peccato che tu non abbia potuto assistere all'ultima riunione del Consiglio al nostro Circolo Sociale.

E' stato un vero pandemonio: una girandola d'insulti al Presidente Fattimbene, al quale ognuno dei presenti ha fatto senza riserve le accuse più gravi. E' stato proprio il giorno del "redde rationem".

Sono venute a galla delle cose che non ti dico! Roba da telefonare d'urgenza al Delegato addetto alle rapine e furti, perché accorresse ad arrestare l'illustre Presidente ed il suo degno manutengolo, il Cassiere.

Alla fine, per evitare uno scandalo che screditerebbe l'intero Circolo Sociale i Consiglieri hanno deciso per la soluzione più silenziosa: e, trattandosi d'un circolo privato, non vi saranno conseguenze.

Si farà figurare che il Presidente e il Cassiere abbiano dato le dimissioni, con un pretesto qualsiasi; per ragioni di salute o altro.

Io credo che le ragioni di salute vi sarebbero state davvero se i Consiglieri avessero potuto sfogare sui due bricconi tutto il loro giustissimo rancore.

I Consiglieri si quoteranno un tanto a testa per coprire il "deficit" e non se ne parlerà più.

O, per dir meglio, se ne parlerà per un bel pezzo.

Quando ritorherai ne sentirai delle belle.

Ciao, caro consocio.

C. Peperoni

— Sei intelligente? — Leggi il "Pasquino".

— Sei cretino? — Il "Pasquino" non fa per te.

AMLETO SAMMARCO
SCULTORE

Disegni — Ritratti — Monumenti funerari
PRESSO IL "PASQUINO"

MAPPIN STORES
S. PAOLO



Per voi...

... sono magnifiche le offerte
fatte dalla nostra attuale

LIQUIDAZIONE SEMESTRALE

Tutti i nostri fini Articoli per
Signori sono, oggi, segnati con

PREZZI RIDOTTI

MAPPIN STORES
PATRIARCHA, 2 S. PAOLO

*Mi lasci per quel giovane aviatore
che, come dici, ti capisce a vala! ?
Accomodati pur, mio dolce amore,
perch'egli, credi; è certamente il solo
che avrà la leggerezza necessaria
per tener dietro ai tuoi castelli in aria.*

CUORE E PORTAFOGLIO



— Signora, decidetevi: ho giú un tassí che aspetta!

GLI EROI

Per essere valorosi bisogna farsi lunanzi risolutamente, marciare aila breccia con l'asta tesa, andar sopra i pezzi caricati, farsi impiccare...

Ma per essere temerari invece, è necessario... navigare: "navigare necesse"!

Ovidio Averoldi, ferreo lombardo, temprato alle più dure lotte da un lustro di Brasile tenerà nella seconda quindicina di questo mese, in compagnia del quasi minorene Alberto Severi (dallo sguardo di fanciulla ma dai muscoli d'acciaio) un "raid" destinato a suscitare le più forti emozioni nell'ambiente sportivo paulistano.

Plotando una leggera imbarcazione munita di motore "Laro" fuorbordo, della forza di 45 H. P., i due giovanissimi audaci, partiranno da Santos alla volta di Buenos Aires in tre tappe: Florianopolis, Rio Grande do Sul, Montevideo.

Un audace tentativo che sopravviverà, nella lontanissima leggenda, alla gloria della sua epopea stessa.

Due adolescenti che concepiscono il grande sogno, che si armano della volontà per mettere fra il mare e la terra il pegno tremendo del loro olocausto, in una serenità pacata come il ceruleo del loro occhio, questo il poema immortale, in una dolcezza soffusa di speranza e di fede.

Vedremo probabilmente, fra un anno, il monumento!

S. C.

TEATRI

AL SANT'ANNA

Il lavoro "Comme se canta a Napule", di Gaspare de Maio, dalla canzone di E. A. Mario è veramente mirabile

Chi ha assistito allo spettacolo di ieri sera con l'esecuzione di questa rivista non ha potuto reprimere un naturale movimento dell'animo di ammirazione viva che talvolta è giunta sino all'entusiasmo.



LUIGI DELLA GUARDIA
della Cia. Canzone di Napoli

Merito della Compagnia "Canzone di Napoli" innanzi-

Sempre freschi { **CAPPELLETTI RAVIOLI TAGLIERINI**
con UOVA, fatti a mano. — Preferite solo quelli della
CASA CENTRAL
Qualunque formaggio italiano
LATTICINI E COMMESTIBILI FINI
RUA LIBERO BADARO', 12-B TELEPHONE 2-4214

zitutto, ma anche di chi l'ha riportata all'onore della ribalta.

Questo povero pubblico, al quale si fanno ingollare le astruserie più affaticanti, si rifà quando gli si offrono lavori come quello di ieri sera e non gli importa di stare a teatro fin quasi alla una dopo mezzanotte; lavori nei quali i personaggi sono uomini e donne con un'anima e un cervello normali. Rimane a teatro fino all'ultimo, e si diverte e applaude.

Merito della commedia — abbiamo detto — ed anche di chi ne ha curata l'interpretazione e degli artisti che l'hanno recitata. Fra questi dobbiamo ricordare innanzitutto Salvatore Rubino, il valentissimo giovane artista che, come sempre, fu innumerevoli volte applaudito, Pina Faccione, Tak Gianni, Itala Marina, la Furlai e

tutti gli altri ottimi elementi della compagnia "Canzone di Napoli".

S. C.

RADIO
Per riparare qualunque difetto in apparecchi di Radio, a domicilio, evitando così tutti g'inconvenienti che presenta l'invio d'un apparecchio in officina, telefonare: 7-6624.

CONNAZIONALI
Andando in Santos cercate una casa di famiglia dove troverete tutto il conforto e una cucina casalinga. Grande parco con giardino e charara. Radio, Pianoforte, Sala di Ping Pong, con prezzi convenientissimi. Av. Presidente Wilson, 108. Tel 27-27.

BANCO ITALO - BRASILEIRO

SE'DE: S. PAULO — Rua Alvares Penteado, 25

CAPITAL, 12.300:000\$000 — CAPITAL REALISADO, 7.380:000\$000 — FUNDO DE RESERVA, 875:000\$
BALANCETE EM 31 DE JANEIRO DE 1933 COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU', JAJOTICABAL, JAHU' E LENÇÓES.

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar	4.920:000\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras descontadas	7.033:058\$570	Fundo de Reserva	900:000\$000
Letras a receber	9.207:993\$100	Lucros e perdas	22:346\$803
Emprestimos em conta corrente	6.558:371\$290	Fundo de Previdencia do pessoal	33:013\$900
Valores caucionados . 17.690:135\$995		Depositos em Conta Corrente:	
Valores depositados . 23.688:670\$450		C/corrente á vista. 7.437:296\$281	
Caução da Directoria 90:000\$000	41.468:806\$445	C/ corrente sem juros	1.163:570\$000
Agencias	1.917:191\$260	Dep. a prazo fixo e com previo aviso	2.015:172\$600
Correspondentes no Paiz	1.274:496\$090		10.616:038\$881
Correspondentes no Exterior	62:128\$040		
Titulos pertencentes ao Banco	290:218\$200	Credores por titulos em cobrança	9.207:993\$100
Immoveis	616:359\$600	Titulos em caução e em deposito	41.378:806\$445
Diversas Contas	3.343:348\$070	Caução da Directoria. 90:000\$000	41.468:806\$445
Caixa:		Agencias	1.582:066\$160
Em moeda corrente e depos. em Bancos . 1.848:218\$483		Correspondentes no Paiz	112:013\$600
Em outras especies . 19:963\$590		Correspondentes no Exterior	56:234\$300
No Banco do Brasil . 1.703:409\$731	3.571:591\$804	Cheques e ordens de pagamento	78:526\$800
		Dividendos e pagar	162:077\$000
		Diversas contas	3.724:445\$480
	80.263:562\$469		80.263:562\$469

S. Paulo, 2 de Fevereiro de 1933.

S. E. ou O.

(a.) A. ALESSANDRINI, Superintendente.

(a.) B. LEONARDI, Presidente

(a.) R. MAYER, Contador

I futuri crociati



(Inadatto per signore e minorenni)

Sotto questo titolo — solenne, commovente e refrigerante — abbiamo pubblicato un articolo lapidario dovuto alla penna di uno dei nostri mediocri redattori, il quale, se non ha la mellifuità parigina di Guido da Verona e la maestà abruzzese del Romito di Cardone, non ha neanche le pretese donchisciottesche di Cesar. Il nostro giornale non era arrivato neppure alla terza edizione — destinata all'interno degli Stati di Goyaz, Matto Grosso e Litorale Santista — quando abbiamo ricevute due lettere (una espressa, l'altra sottintesa) da due candidati, che ci pregano di mantener loro — fino a nuovo ordine — l'innominato.

Vogliamo leggerle? Eccole:

Egregio Sig. Pasquino,

Se stai bene, bene è: io sto bene. Plaudo di tutto cuore alla tua nobile iniziativa, che merita l'appoggio incondizionato di tutta la Colonia. Però, con tua licenza, mi sento in diritto di fare una osservazione. Tu hai contemplato cinque categorie crocifissabili:

- Lavoro
- Beneficenza
- Lettere
- Arte
- Giornalismo.

Ed io, che sono papabile fino dai tempi di Don Pedro, e che non appartengo a nessuna delle cinque classi su enumerate, dovrò restare a denti asciutti? Dirai: Ma tu che fai?

— Io faccio il "bicheiro", e mi son fatto nove case.

Io posso vivere anche con otto, con sette, con sei e con cinque: cedo le altre in beneficenza.

Rispondi con tutta franchezza: posso avere la speranza?

In attesa, ecc. ecc.

* * *

Chiarissimo Pasquino,

Bravo! Così si parla! Hai messo la penna su la plaga. Un sigaro e una croce — come diceva Vittorio Emanuele II — non si nega a nessuno. Specialmente — aggiungo io — se questo sigaro e questa croce possano fare di molto bene.

Io fin d'ora mi obbligo formalmente — io solo, nota bene — non a mantenere un letto all'Ospedale Italiano, ma a far costruire ed arredare a mie spese un padiglione.

E' poco? Fonderò tre scuole. Non basta? Costruirò la Casa degli Italiani. Vuoi di più? Sono disposto a tutto: anche a scrivere una Divina Comedia e a gettarmi dal Vindueto.

Con tutta stima, mi creda, ecc.

* * *

I commenti — brevi, concisi e refrattari — se non li fate voi, o lettori, non li faremo neppur noi nel prossimo numero.

Casa  Allema

NOTEVOLI RIDUZIONI

OGGI offriamo belli e moderni

VESTITI E CAPPELLI

modelli in piena moda per signore, a prezzi di rara opportunità. Preghiamo di veder l'esposizione nel 1.º piano.

VENDITA SPECIALE D'ESTATE

Schäedlich, Obert & Cia.

RUA DIREITA, 18 e 18-A

LA VALIGIA

EFFEMERIDE

Ricorre oggi lo stesso giorno dell'anno passato. Sarà festeggiato con spari di mortaretti e protesti cambiari.

* * *

LA POSTA MEDICA

MAMMA — Il vizio di mettere le dita sul naso è brutto, ma ce l'hanno avuto molti grandi uomini, da Dante a Macchiavelli, da Wilson a Lenin. Ad ogni modo se vuoi proprio toglierlo a sua figlio gli unga le punta delle dita con vasellina pepata e poi gli legni le mani dietro la schiena.

TERESA — La cura fisioterapia è la più indicata per guarire le unghie incarnate ed i calli. Faccia tutte le mattine una decina di chilometri di corsa, usando le scarpe più strette che può.

IN CUCINA

Il piatto del giorno. — La vera bomba di riso. Fate un

bel risotto e nascondetevi dentro una piccola bomba di dinamite.

Invitate i vostri creditori a pranzo e date fuoco. Prima, però, chiedete permesso di ritirarvi un momento.

* * *

I VERSI

CANICOLA

— Bice, l'estate impera! Son molle di sudore! Il caldo ogni vigore Mi va togliendo, o ciel!

E Bice, allor severa, Risponde: — Poveretto! Scordi che uguale effetto Ti fece pure il gel!

José Maria Marrazzo

* * *

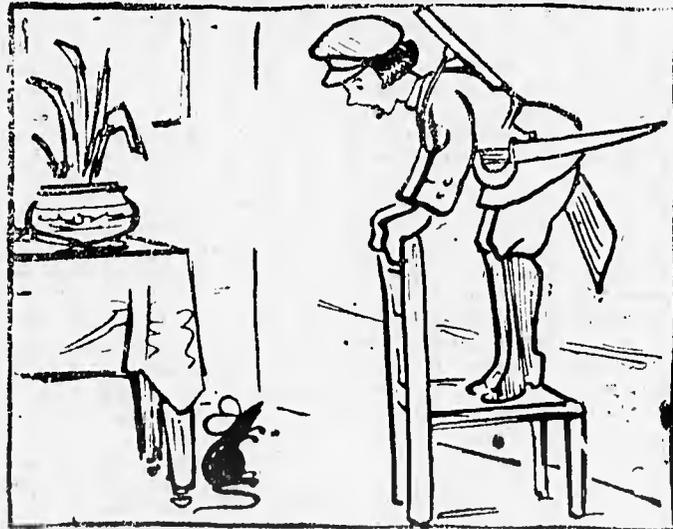
L'ANEDDOTO STORICO

Luigi XXXIII disse un giorno al suo primo ministro: — Che noia! Oggi il tempo non vola...

— Sfido io, rispose il ministro: Ha perduto un'elica!

Bevete "CHINATO BALLOR"

SOLDATESSE DELL'U. R. S. S.



La donna, in Russia, cerca di elevarsi sempre più.

LIBRERIA ITALIANA

della EDITORA PIRATININGA S/A

R. José Bonifacio, 20-A - Telefono 2-1022 - San Paolo
E' arrivata la Collezione completa della Edizione HOEPLI
VENDITE A RATE

CERALACCA

A chi caccia le balene
Verso il Polo, in fondo al pianto
de la notte, spesso avviene
di sentire questo canto.

Dite un po', che c'è di male
che una vergine lappone,
arsa d'antica passione
nel crepuscolo glaciale
per la ciurma tutta intera
d'una nave baleniera,
metta al mondo due gemelle
sotto il lume delle stelle?

Lacca e Cera, tonde e eguali
bambolette boreali.
Frutto doppio de la viva
ebrietà cooperativa
d'una madre di coraggio
e di tutto un sindacato
di papà, sotto la stiva
d'una nave di passaggio...

* * *

In Lapponia, la nazione
che non ha termosifone,
ogni bestia appena nata
è di carne congelata.

Quante broncopolmoniti
tra i pinguini intirizziti!

Non c'è foca rispettabile
di qualunque razza sia,
prosperosa o malaticcia,
che non abbia impermeabile
né c'è orso per la via
che non porti la pelliccia.
E là, in tempo di risacca
sono nate Cera e Lacca.

* * *

Tremare, tremare, tremare.
Fa freddo su i ghiacci del Nord.
Un giorno vi andò ad approdare
la prora d'un giovane lord.

Mentre Lacca vestita di lilla
stava pescando con la sua canna,
Cera scaldava la camomilla
sul limitare della capanna.

Al navigante piacque assai Cera,
al navigante piacque assai Lacca,
nella penombra della baracca,
nel plenilunio di primavera.

Ma disse Cera: "Non si distacca,
mio bel signore, Cera da Lacca".

E disse Lacca, dritta e severa: ...
"Non si distacca Lacca da Cera".

E l'infinito gelo polare
ne fece un tutto rettangolare
E, al casto brivido del firmamento,
ne la passione le fuse il vento.

Quel giorno là andò a naufragare
la nave del giovane lord.
Fa freddo su i ghiacci del Nord.
Tremare, tremare, tremare.

* * *

Arde un lume fioco e eguale
ne la notte boreale.

Ceralacca Ceralacca,
la passione non si spacca.
Solo è il bacio, a poco a poco,
che la liquefa nel fuoco.
Brucia, squaglia, chiude, attacca:
c'era Cera e c'era Lacca.

Due fanciulle sode e intatte
sono state liquefatte
ne l'amore: due gemelle
sotto il lume de le stelle.

Cacciatori di balene,
verso il Polo, ne lo schianto
de la notte, spesso avviene
di sentire questo canto
che dal ghiaccio si distacca:
Ceralacca, Ceralacca.



A Cama Florenzano

IN TUTTI GLI STILI

Lavatoi, culle, appendipanni, strati di ferro,
materazzi e articoli affini.

Specialità in tessuti di filo di ferro per
tutti gli usi.

Mobili di vimini — Deposito della

"CAMA PATENTE"

Nicola Florenzano & Filho

Industriali - Importatori

Uffici e fabbrica: Rua Florencio de Abreu, 95

(Antigo 107) — Casella postale 3725.

TELEFONO: 4-9191 — S. PAOLO

AVVISI ECONOMICI

EFFICACI, DIURETICI, RECONSTITUENTI

(Ogni tre parole, 2\$ la riga)

PAGAMENTO DOPO LA CURA COMPLETA

Gli annunci si ricevono presso i nostri uffici, dalle 4
alle 5 del mattino di tutti i giorni, meno i dispari e quelli
di stretto magro).

PESTATO UN CALLO, an-
golo Piazza da Sé, apprezzata
subito nobiltà suo incedere,
vorrei conoscerla, scopo stu-
diare astronomia. L'attendo
domani, ore 16, solita oste-
ria, gabinetto riservato. (E'
meglio non andarci. N. d. R.)

VEDOVA, cinquantenne,
con 20 denti, senza unghie,
conoscenza radio e scopone,
cerca vedovo, anche ebreo,
scopo matrimonio. Scrivere
non anonimi, inviando busto
in marmo, restituibile. Cor-
rispondenza: Museo dell'Ypi-
ranga.

CABINA splendida in tutta
tela cerata, posizione mera-
vigliosa in luogo solitario su
la spiaggia di Santos, vendesi
a pensionato amante panora-
ma e polmoniti. Prezzo base:
50 contos; rilievo mobili: 10
contos. Aria, acqua e luce
gratis.

SUA LETTERA, dattilo-
grafata dietro una fattura
della modista, colmommi giola
e rapimmi felicità. Per poco,
leggendola, non rimasi sotto
la Fiat del Direttore del
"Pasquino". (Assicurati con-

tro gli incendi. Consiglio d.
R.). Sarò preciso ad appun-
tamento. Come segno per far-
mi riconoscere avrò carciofo
in mano e paglietta in testa.

MACCHINA DA SCRIVE-
RE, usata, mancante di tre
tipi (punto interrogativo, ze-
ro e accento grave) ma pra-
ticissima per lettere amorose
e anonime, vendesi a dilettan-
te suonatore di clarinetto.
Prezzo di crisi contempora-
nea.

APPARTAMENTO elegan-
tissimo nel centro del Belem-
zinho, con due finestre, da
cui si può ammirare il gratta-
cielo di Martinelli, cedesi,
causa sfratto immediato, al
primo pretendente. Miti pre-
tese.

CARTE FALSE, da 10\$ e
da 100\$, imitate alla perfe-
zione, vendonsi a chili. a
prezzo di carta per "embru-
lho". Si garantisce il peso e
tre anni di galera.

AUTOMOBILE con tre me-
si di uso e con 17 investi-
menti, dei quali due mortali,
vendesi a qualunque prezzo,
anche a rate semestrali.

La signora, dopo un breve silenzio, rispose: — "Gli uomini hanno un senso dell'onore che io rispetto moltissimo, ma che molte volte non riesco a comprendere. Quando mi sono sposata, mio marito mi ha presentato Bernardo, il suo migliore amico. Da principio lo trovai rude, quasi ostile e non mi piacque eccessivamente. Poi, dopo qualche mese, finii coll'abituarmi a lui. Allora diventammo molto intimi e lo consideravo come un fratello. Una sera, uscimmo insieme, tutti e tre. Bernardo si trovò costretto, nella vettura, a rimanere molto vicino a me e per tutto il tragitto. Io sentii che la cosa gli faceva piacere. Da quel giorno, la sua condotta verso di me cambiò radicalmente. Diventò tenero, premuroso, supplichevole.

Io non avevo fatto nulla, né detto nulla che potesse autorizzare Bernardo a credere che gli volessi bene. Finché la cosa fu possibile, feci finta di considerare come un affetto amichevole i sentimenti appassionati che Bernardo esprimeva con tanta forza. Finalmente, durante un viaggio di mio marito, venne a trovarmi ogni sera. Mi disse che era molto infelice, che io era la prima donna che avesse parlato al suo cuore, che pensava continuamente al suicidio e che, un giorno o l'altro, uscendo da casa mia, si sarebbe gettato nella Senna. Io lo sentii così triste e così sincero che finii coll'aver pietà di lui. Diventai la sua amante. A quell'epoca lo non l'amavo affatto e temevo soltanto che si suicidasse sul serio. Poi, mi affezionai a lui.

Dopo quindici giorni, mio marito ritornò. Fui stupita io stessa della grande arditazza con la quale parlai a mio marito di quella che era stata la mia vita durante la sua assenza. Mio marito non sospettò di nulla e tutto sarebbe andato benissimo, se Bernardo non avesse cominciato ad avere degli scrupoli. Mi dichiarò di avere orrore di se stesso per aver tradito il suo amico; mi disse che non poteva continuare a vivere così e che il suo onore non gli permetteva di continuare a stringere la mano di mio marito, continuando ad essere il mio amante. Gli proposi di non vedere più mio marito. Mi rispose che non poteva, anche perché una rottura con mio marito sarebbe stato il più chiaro indizio della nostra condotta. Sogglunse che, d'altra parte, il suo onore non era tale da contentarsi di un sotterfugio. Desiderava, invece, tornare ad essere per me un amico sentimentale, come una volta, e dimenticare quello che era accaduto fra di noi.

Ammirai il contegno di Bernardo e, durante alcuni giorni, pensai con orgoglio

L'ONORE

che il mio amante era un essere nobile, una specie di eroe dell'amicizia. Non credevo, in realtà, che gli scrupoli di Bernardo fossero di lunga durata. Credevo che, alla prima occasione in cui si sarebbe trovato solo con me, non avrebbe resistito al desiderio di riavermi e, da parte mia, ero decisa a continuare la nostra relazione. Alcune settimane passarono e doveti riconoscere che Bernardo rimaneva fedele alla sua decisione e che evitava di venire a casa nostra, quando sapeva che mio marito era assente.

mi sentii male e disse che voleva comperare una rivoltella. Giacomo mi assisté così abilmente che finii col confessargli tutto, scongiurandolo di lasciarmi divorziare.

La collera e la disperazione di Giacomo fu, in un primo tempo, terribile. Ma quando, dopo avermi interrogata in mille modi, fu certo che Bernardo non mi vedeva più, Giacomo dominò il suo dolore e non pensò più che a me. Mi disse che avrebbe parlato lui stesso con Bernardo e che, qualora Bernardo gli avesse espresso il desiderio di voler

PAGAMENTI RATEALI



— Cara, ecco la prima rata del cappone per il prossimo giovedì grasso!



Pensai allora che la sua coscienza sarebbe stata meno esigente, se fossi stata io a provocare un incontro. Ottenni da Giacomo, che aveva molta fiducia in me, il permesso di andare a passare qualche giorno, tutta sola, in riva al mare e chiesi a Bernardo di raggiungermi. Bernardo mi scrisse una lettera sublime, ma tutta piena di rimproveri. Non bisognava, diceva nella lettera, togliergli il suo coraggio. I sacrifici era stato per lui abbastanza duro e, a sua volta, esigeva da me una maggiore prudenza e una maggiore riserva. Tornai a casa talmente triste che mio marito, vedendomi tutta agitata, compreso subito che doveva essere accaduto qualcosa di molto grave. Piansi giorno e notte,

rifare la sua vita con me, egli sarebbe uscito dalla mia esistenza, non sentendosi capace di conservare una donna contro la sua volontà. Insomma la condotta di Giacomo e le sue parole furono tali che qualunque anima delicata ed esigente si sarebbe lasciata convincere.

Naturalmente non assistetti alla conversazione, ma seppi in seguito, da Giacomo e da una lettera di Bernardo, che il colloquio era stato dignitoso e che si era svolto su di un piano molto elevato. Ognuno dei due aveva of-

QUE LINGUA SUJA... tu tens mau filho!
Hoje à noite, antes de te deitares para dormir, tomarás uma colher de
MAGNESIA S. PELLEGRINO
PURGA, REFRESCA E DESINFECTA O ESTOMAGO E INTÉSTIMOS

ferto di sacrificarsi e di scomparire, non uccidendosi, beninteso. perché tutti e due erano stati concordi nel convenire che un uomo, anche se si trova in una situazione disperata, può sempre fare un nobile ed utile uso della sua vita, ma lasciando la Francia per un certo tempo, il tempo necessario per guarire sentimentalmente. Poi, dopo una lunga lotta di disinteresse reciproco, si erano messi d'accordo per pensare che era forse meglio, per me, rimanere con mio marito. Era dunque Bernardo quello che doveva partire.

Ho saputo in seguito che, d'accordo con Giacomo, aveva rinunciato a partire da Parigi. Però ha sempre evitato di rivedermi. Malgrado la bontà di Giacomo, io sono molto infelice e penso qualche volta che mi piacerebbe incontrare un uomo che non fosse un eroe. Certe altre volte, invece, dico a me stessa che tutto ciò è ingiusto, perché è stato proprio Bernardo a farmi passare dall'amicizia all'amore, mentre il mio spirito non domandava altro che di rimanere tranquillo. Io so benissimo che un uomo non può pensare continuamente al suo onore, ma quando ci pensa o troppo tardi o in una maniera troppo intermittente, la cosa è molto triste per le donne.

D R. A. GIOVELLITI

VERMOUTH - CHINATO MARTINAZZI
 Importato e garantito originale — Genuinamente
 fabbricato con speciali e pure uve italiane.
E. MARTINAZZI & Co. — TORINO
 Rappresentanti
SALVIA & AQUILA
 Praça Carlos Gomes, 18-A — Telefono: 2-4917
 End. Telegrafico "SALVIA" — San Paolo.

S. A. I. Angelo Poci, Duca, come non sarebbe più il caso di dire, di Iguape, — e, com'è invece utilissimo sapere, Gran Membro Onorario di Scotland Yard, — S. A. I. Angelo Poci, dunque, da quando ha cominciato a sentire l'orma dei passi spietati che il sangue blue gli fa per le turgide vene, ha sempre cercato di agire con la raffinata ricercatezza adeguata alla sua gentile persona.

— Rimaniamo a pranzo in città? — gli propose uno di questi giorni il suo degno compare Barone Luigi Medici del Vascello Fantasma, altro nobile (proto: nobile, non mobile) come il Duca.

— Rimaniamo a pranzo in città!

I due compari mangiarono dai giapponesi: Zuppa, un piatto, una frittata, formaggio e marmellata, banane e mancia: Duemila réis a testa.

Appena terminato il pranzo, il barone del Vascello Fantasma accusò il passaggio d'un creditore — o spari.

Il Duca, rimasto solo, aspettò un'ora, due ore, tre ore. Poi, bestemmiando, pagò. Ben quattromila réis: una rovina.

Ritornato alla Fanfolla Limitata, Iguape presentava un aspetto sconvolto.

— Giovannetti! — chiamò.

— Eccoli, o Duca!

— Senti Giovannetti: io t'ho voluto sempre bene. T'ho incaricato sempre delle missioni più delicate, ma oggi ho una missione ben difficile da affidarti.

— Comanda, o Iguape!

Iguape raccontò il disastro che aveva subito, e concluse:

— Data la mia posizione morale, sociale e familiare, non mi conviene "cobrarlo" il barone. Tu, però, come mio segretario, puoi farlo. Senti Giovannetti: se tu riesci a far pagare a quel lazzarone la sua parte, ebbene, io ti regalerò la metà.

Giovannetti, all'inaspettato affare, gioì, promise — e scappò.

Di sera, al Duca impaziente si presenta un Giovannetti affranto, disfatto.

— Ebbene? — interroga Iguape.

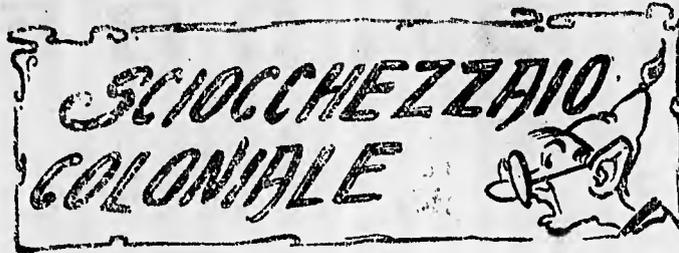
— Ah, Duca! Ho incontrato il Vascello Fantasma... Che lavoro! Che avarone! Che ticchio!

— Ma non sei riuscito a "cobrarlo" allora, animale?

— Eh, Duca: fin quando gli ho strappato la mia metà, ho dovuto veramente sudare!

* * *

Durante una meravigliosa, ma non eccessivamente amena "soirée" in casa di un ricco coloniale, all'Av. Paulista, il Comm. Tomezzoli, nei primi giorni del suo arrivo a S. Paolo, si avvicina al Conte Crespi che fuma placidamente, appoggiato allo stipite del-



la porta d'ingresso, — e gli sussurra:

— Mica troppo divertente! Se ce ne andassimo?

E il Conte Crespi, scuotendosi:

— Volentieri, ma non posso: sono il padrone di casa.

* * *

Nella vettura ferroviaria dell'Ingleza, domenica scorsa, una piccola folla eccezionalmente in soprannumero rimane in piedi. Fra questi passeggeri Lina Terzi, la interessante scrittrice italo-paulistana, si appoggia quasi completamente sulle ginocchia di un irreprensibile giovanotto che le mormora:

— Senta signorina, se vuoi sedere, faccia pure: tanto, è quasi lo stesso.

Lina accetta. Ma cinque minuti dopo si alza, sussurrando al giovanotto, con indecifrabile rossore:

— Scusi: devo farle male, perché lei ha... qualcosa in tasca

Il giovanotto mostra molta premura di frugare la tasca incriminata, ma, senza toglierne poi la mano, esclama:

— Ah, scusi è la pipa.

Il Comm. Giuseppe Puglisi, che solo allora sembra aver ascoltato il discorso, si rivolge amabilmente alla simpatica scrittrice e additandole le proprie ginocchia fa:

— Scusi, signorina: se vuoi accomodarsi qui... Son più di dieci anni che non fumo più.

* * *

Dai Quaderni di Antonino Cantarella, que tambien se assigna Idem, togliamo i seguenti interessanti aforismi sull'amore:

— L'amore è una malattia di stomaco che si guarisce con l'indigestione.

Tre sono gli argomenti rapidi di sedurre una donna: senso, sentimento, danaro. Quello che finisce per costare meno è il danaro.

— L'uomo che vanta ciò che ha avuto da una donna, non ha avuto nulla.

— L'uomo che si vanta sicuro dell'amore di una donna non è innamorato.

— L'allegria cerca l'amore; ma l'amore non vuole allegria.

— Quando una donna è ammalata di atonia sessuale, si dice che è una donna sana.

— L'amore fa le gambe lunghe alle bugie.

— L'amore che finisce è una guarigione. L'amore che

si tronca è una malattia che comincia.

— Un uomo che piange di amore è un uomo che canta la sua più bella canzone.

— La cosiddetta "degenerazione" riconduce le persone intelligenti al più semplice modo di volersi bene.

— L'amore non si rinnova che con l'infedeltà.

— La donna che ha il marito che non fuma ha per amante un fumatore.

— La donna è come l'edera: dove si attacca, vive.

— La distinzione tra donna onesta e squaldrina è una prerogativa di quelli che non hanno mai amato.

* * *

Dalle masturbazioni poetiche del Comm. Francesco Cuoco:

Saggio, la tua saggezza l'arroca e ti fa torto quando dell'Angiporto gli echi destando va. Elia è bugiarda, ignava, crudele, invereconda, già sull'estrema sponda del fiume ove cadrà. Ma è povera, tossisce, non ha nessuno al quale dire: "Mi sento male, tra breve morirò".

Non ha chi la soccorra, né chi le dia coraggio. Saggio, sarebbe saggio commiserarla un po'.

Però più meritorio sarebbe assai, mi pare, farla ricoverare in qualche sanatorio.

* * *

E' notorio che, qualche tempo fa, ci furono dei piccoli malintesi commerciali tra il Grande Uff. Ugliengo e il Conte Matarazzo.

— Ebbene — chiese un giorno il signor Giuseppe Bruno, della Cia. Puglisi, al Cav. Vincenzino Scandura. Come va la questione tra i principali?



— Quando prendi moglie?
— Eh, chi lo sa? Prima debbo far esaminare la mia promessa sposa per sapere se è femmina o maschio!

— Ah!, sa: io non m'immischio! — fa il Cav. Vincenzino, discretissimo. — Io non c'entro. Io sono neutro.

* * *

— Grazioso quest'abito! — considera il Commendatore Seniore Ellevi Giovannetti a Tina Capriolo — ma non trovate che vi scopre troppo?

— Una donna onesta non ha nulla da nascondere, mai! — risponde Tina, seria.

* * *

Il Conte Matarazzo, da quando è tornato a rileggere il nostro "Pasquino", ha preso una spiccata disposizione all'umorismo.

— Conte, vi piacciono i bambini? — gli chiedeva l'altro giorno il tenente Borgogno.

— Non tutti.
— E quali vi piacciono?
— Quelli che gridano.

re con la raffinata ricerca.

— Oh, bella! E perché?
— Perché li portano subito via! — concluse il Conte impassibile.

* * *

Antonino Trinaeria, — che come tutti sanno, è diventato tanto aristocratico che non puzza più. — l'altro giorno aveva invitato a pranzo una nota personalità brasiliana, che, però, informato in tempo, declinò per telefono l'invito.

Trinaeria, che aveva diretto personalmente in casa i lavori di pulizia generale, non appena ricevuta la telefonata si rivolse alla cameriera:

— Alt!, Benedicte. Cessate di spolverare. Il mio grande amico ha rimandato la sua visita per la prossima settimana.

* * *

— Immaginate che questo signor Alfio Due — raccontava l'altra sera Giovannino Battistino della Casa in un crocchio di amici, parlando di un noto medico — questo signor Alfio Due, dunque, è così avaro, tirschio, spilorcio, che ogni mattina, prima di uscire, rinchioda, di nascosto, una mosca viva nella zuccheriera. E quando rincasa, poi, non dimentica di sollevare il coperchio, per assicurarsi che la sua signora non abbia consumata una pietra di zucchero durante la sua assenza!

* * *

Il signor Emilio Airoldi discute con la sua signora sul regalo che bisognerà fare al Capitano Raul Mocchi, in occasione della festa per il suo compleanno.

— Che regalo si può fargli allora, Emilio? E' un bel l'imbarazzo! Sapetti tu almeno ciò che preferisce.

— Eh, lo so — fa il signor Airoldi distrattamente.

— Ah, benissimo. E che cosa preferisce?

— Le bionde! — conclude il grande droghiere ancora più distratto.



ADAMO — Insomma: i gioielli dati in garanzia al Banco erano buoni o erano falsi?

ANTONIO RECALBUTO — Ma vi pare logica, questa, di sbafare prima quello che c'è nei piatti e pretendere di pagare poi coi medesimi piatti, già vuotati? Ce ne vogliono poi, un piatto da voi offerto, parecchie dozzine, però. E non può più certamente contenere un brodo. Altrimenti — è chiaro — voi non lo offrireste.

NEMICO — Scartate i sutterfugi, le vie traverse, la lotta subdola, con noi. Noi lottiamo a viso aperto, ma senza paura. E probabilmente senza macchie, anche. Sul terreno della lealtà, non temiamo nulla: dal pugno, alla pialla. Provare per credere.

VIN. RAGOGNETTI — Grazie, ricambiamo. E se ci dividessimo la città a zone? Tu, però, come nuovo arrivato, dovresti pagarci una chiave. Poi, potrai pur... fare il verbo.

FUSCALDESE — E quanto ci paghereste, per fare la pace? Noi per questionare, facciamo anche "gratis". Ma la pace la facciamo solo a pagamento.

GIOVANNI BATTISTA N.º 2 — Meno male che questo mese non hai dovuto fare il fattorino per i baiocchi. Ma presto, forse, dovrai pur farlo per i libercoli.

POLIGLOTTA — God save the Company, if you are, with your are, with your father-in-law, always about D. Pepino!

AZIONISTA — Noi vorremmo sapere chi potrebbe mai opporsi alla pubblicazione della vostra intervista con Tomezzoli. In quanto poi alle accuse mosse da "L'Italia", anche a noi sembra che il silenzio, seguendo il proverbio, significhi consenso.

CURIOSO — Becco Giallo ha già diviso la sua fortuna in due parti. Con una parte, ha garantito i fornimenti dei bonearensi, con l'altra parte, ha garantito l'avvenire a certe ingenerose "pernas". Ora, quindi, avendo disposto totalmente dei residui di Rua S. Bento e di Rua 15, può ben morire, ci pare, in pace. Anche questo furbacchione, alla radiografia della vita, non si è rivelato che un solennissimo "otario".

GIORNALISTA — Era tempo che, in Colonia, ne avvenisse una, grossa. L'italiano non può vivere senza lo scandalone mensile, o, al massimo, trimestrale. E questo.

scandalo, è di quelli con le code, perché c'è coinvolta un sacco di gente.

STUPEFATTO — Il console? Il console è in un mare di guai. Il fuscaldese lo vuole impiccato perché si è interessato del caso più di quanto doveva — il romagnolo lo vuole, a sua volta, fucilato, perché non si è interessato del caso con la dovuta intensità e sollecitudine.

TEMPESTIVO — Il Duca era stato infatti pregato di aspettare che il lupo cantasse. Ma lui ha voluto intonar subito la serenata.

SOFO — La nostra opinione? Quando mai noi abbiamo avuto una opinione? Noi cerchiamo di far ridere. E se per qualcuno esiste qualcosa che non è allegra, — per noi, invece, è tutto da ridere. Persino le revolverate.

DISOCCUPATO — Il giornale rimarrà con uno dei due. Poi se ne farà una Società Anonima, previo sputo pociano. Poi ne assumeranno la direzione Giovannetti e Pettinati. Allora il giornale morirà veramente e Giovannetti e Pettinati torneranno a fare uno il Direttore della "Fanfolla Limitada" e l'altro il Maggiordomo Ducale, travestito da macellatore di annunci. L'eterno ritorno è una teoria che può verificarsi in 10 milioni di anni come in 10 minuti.

ULIVO — Ma la presa in cirio, fra breve, si tramuterà in un altro solenne scandalo coloniale. E quei due fessi impareranno a vivere.

CURANDEIRO — Ma gli abbracciamenti e le piccole pugne, non potreste farle a domicilio, invece che al pubblico cinematografo? Come d'avolo non vi accorgete che, dopo di essere divenuto ridicolo come medico, lo state diventando anche come massaggio?

MORENA — La vostra collaborazione abbiamo dovuto castinarla. — e ce ne dispiace perché era scritta bene. Ma questo giornale non è uno sfogatoio di sentimentalismi. Scrivete salse — non brodacchie. E andranno.

CREOLA — Se non volete firmare, almeno fatevi conoscere. Senza la firma, o perlomeno senza sapere chi siete, non pubblichiamo.

CRETINO — Sì.

BESTIONE — No.

SCENA — Forse che si forse che no.

IL POSTINO

L'UOMO CHE PERDE TUTTO



— Sono fr...igerato: ho perduto l'allegria!
— Imbecille! Bevi un cotto di Ciró da Campana e aspetta il giorno 25, in cui il "Pasquino" farà ridere anche i... Poci!

Abbiociato

su di una ottomana, leggendo l'allegro

PASQUINO

ed ascoltando la nitida

Radio Record

ecco la Felicità raggiunta, se la tua coscienza è

tranquilla, per aver pagato

2 Abbonamenti

RECORD: 2-7175

PASQUINO: 2-6525

Croce e Delizia al Cor!

Rendiamo noto ai POPOLI, che il PASQUINO del 25 corrente, sarà dedicato al

MATTI E MATTACCHIONI

più ai primi che ai secondi.

Questa notizia darà evidentemente una grande

DELIZIA AL COR

dei nostri innumerevoli lettori. E siccome non c'è rosa senza venti e delizia senza croce

SCIENTIFICHIAMO ANCHE

che la Croce in parola sarà rappresentata dall'obbligo d'un annuncio nel detto ammissimo

NUMERO FOLLE

che vi farà divertire un mondo.

PAROLA D'ONORE.

La Novella del PASQUINO

Si chiamava Timotéo, ma non era colpa sua.

Aveva vent'anni, uno zio scapolo e molte illusioni.

Timotéo Sperelli era stato dunque colpito da quell'implacabile perturbamento del sistema nervoso che i poeti e le signorine da marito chiamano amore.

La causa originale di questo grave sconvolgimento era contenuta in un illusorio vestito di "charmeuse" color verde acqua di mare, sormontato da un cappellino floreale e policromo come la favolezza di un pittore in delirio.

Tutte le sere, immancabilmente, alla stessa ora, il vestito verde acqua di mare svoltava l'angolo di una data via, infilava un certo viale e si allontanava, sottraendosi allo sguardo concupiscente di Timotéo Sperelli che, da una settimana immancabilmente, tutte le sere, alla stessa ora, fermo in quel certo punto del viale, assisteva in uno stato di passiva ed inconcludente ammirazione, a quel rapido passaggio.

Quel trascorribile lasso di tempo che intercorreva da un giru all'altro, fra quegli essenziali periodi di pochi minuti, era impiegato da Timotéo Sperelli in un appassio-

trice sufficiente per giungere ad una conclusione risolutiva.

— "Questa sera la fermerò, caschi il mondo".

Ed indossò l'abito delle grandi occasioni.

Bevette due bicchierini di marsala ed aspettò le cinque e mezza, ritoccano qua e là la propria toeletta.

Alle sei in punto Timotéo Sperelli cominciava a passeg-

giare in su e giù per il viale.

Il vestito verde transitava alle sette.

Ma un'ora di tempo era appena sufficiente per consolidare il proprio coraggio e calmare i nervi.

Il viale si allungava tra una doppia fila di alberi puliti stilizzati, diritti come frecce piantate nel suolo coi loro pennacchio di foglie in alto.

Sopra un sedile di pietra una fantasmagorica vecchia Signora era occupatissima a vellicarsi le guance secolari con la vermiforme ed irrequieta appendice di un cagnolino chiuso in una guadrappa azzurra.

so. Gli parve che tutto quel coraggio elaboratosi pazientemente in una lunga settimana venisse a mancargli proprio ora che si approssimava l'istante decisivo.

— Vediamo — pensò. Si frugò nel taschino e dopo una laboriosa esplorazione ne cavò uno scudo d'argento.

(In quel tempo lo scudo d'argento non era ancora

Solo la vecchia signora dal cane portatile, continuava ad occupare fortemente la posizione.

— E' tenace come un polipo — brontolò Timotéo Sperelli, passandole accanto per raggiungere l'angolo strategico.

La vecchia lo fulminò con un'occhiata micidiale, mentre il cane iniziava uno spaventevole concerto di latrati.

Le sette. Timotéo provò quel senso di sbigottimento che prende il soldato novello prima della battaglia.

Si passò una mano sulla fronte, sospirò, deglutì.

— Orsù — comandò a se stesso — è l'ora, coraggio.

Dalla via laterale venne un leggero scalpiccio affrettato.

Timotéo si scoprì, costrinse i propri lineamenti in un grazioso sorriso, e... prese lo slancio...

Contemporaneamente, dall'angolo della strada spuntò il vestito verde (acqua di mare) in intimo colloquio con un rispettabile completo color cioccolato, dentro il quale Timotéo Sperelli riconobbe con orrore le adrate sembianze dello zio ricco, scapolo e libertino.

Timotéo si arrestò, arrossì, impallidì; poi invocò un terremo, un cataclisma, un caos...

Il sorriso gli rimase dimenticato sulle labbra come uno smagliante manifesto applicato su di un muro squallido e tetro.

Dal vestito verde che si dileguava lontano, scaturiva ora una gioconda cascatella di risa periate e canzonatorie.

TIMOTÉO

quella preziosa rarità numismatica che è al giorno d'oggi).

La moneta brillò per un attimo nell'aria, risuonò sordamente sul terreno, descrisse un largo semicerchio ed infilò una bocca da presa, scomparendo negli abissi del sottosuolo.

Timotéc rimase male. Anche perché era l'unico scudo che possedeva in quel momento.

Per consolarsi consultò nuovamente l'orologio.

Le sei e tre quarti.

Da una fabbrica vicina si sprigionò un gemito acuto, modulato, straziante come il grido d'agonia di qualche favoloso megaterio preistorico.

Degli operai, alcuni impiegati, popolarono per qualche tempo il viale, sparpagliandosi frettolosamente in tutte le direzioni.

— Ecco, pensò Timotéo Sperelli, — chi va in ufficio tutte le mattine si procura, oltre al pane quotidiano, una prodigiosa soddisfazione: quella di andarsene la sera.

Il viale ritornò a poco a poco deserto e silenzioso.

S E R G I O C A D E O



TABACARIA JOSE' CARUSO & CIA.

Via S. Bento, 46-A

nato processo di evocazione. Sdraiato su una poltrona, egli rivedeva quegli occhi vertiginosi, ambigui, folgoranti, quelle labbra umide, arcuate e che dovevano avere la mollezza adesiva di una ventosa.

Dopo le labbra, il seno; poi i fianchi, poi... Come si vede, i ricordi di Timotéo Sperelli procedevano con ordine, e non succedeva, per esempio, che i microscopici piedini precedessero i fianchi sottili, nervosi, inguainati di verde.

Finalmente Timotéo Sperelli riuscì ad accumulare quella quantità di forza mo-

— "Antipatica — pensò subito Timotéo; — "E' capace di restarsene qui fino alle sette —."

Per ingannare la propria emozione provò a contare gli alberi del viale.

Quaranta — da una parte, quarantuno dall'altra.

Questa occupazione meccanica ed idiota lo distrasse per qualche minuto.

— Ora mancherà poco alle sette —, pensò, e consultò l'orologio.

Le sei e mezza. A questo punto fu assalito da uno scottamento improvvi-

PINTORES

A CASA AZUL, estabelecida á rua Tymbiras, 34, esquina da Avenida São João, vos offerece grandes vantagens nos preços de materias para pinturas em geral, não temendo concorrência

PEÇAM LISTA DE PREÇOS - TELEF. 4-2534.

Oscar Cremonini

CASA ITALIANA

— DI —

GUGLIELMO PERI

Completo assortimento di generi esteri e nazionali. Vini italiani, toscano, Chianti, Barbera, ecc. Liquori. Formaggi, salami e conserve italiani.

R. Gen. Camara, 163 — Tel. Central: 2276 -- SANTOS.



— Buongiorno, amico. Ancora non hai avuto tempo per visitare la

Fabrica de Moveis BRASIL?

— Non ancora; ma mi consta che questa casa é "barateira" e vende mobili a prezzi ridotti.

— Giacché ritorni alla tua città, e non avesti il tempo necessario per visitarla, appena arrivato, domanda un catalogo illustrato alla "FABRICA DE MOVEIS BRASIL" — Avenida Celso Garcia, 50 — S. Paolo — che te lo rimetterá immediatamente.

Questa facilitá é accordata esclusivamente ai clienti dell'interno.

CASA ARGENZIO

VIUVA ANTONIO ARGENZIO & CIA.

RUA LIBERO BADARÓ, 67 — Telefono 2-1544

Avvisiamo la nostra distinta clientela e tutte le persone di buon gusto che fabbrichiamo tutti i giorni nella nostra casa il BURRO sopraffino "AGUIA" che vendiamo al prezzo di Rs. 75000 kg., come pure riceviamo RICOTTA, MOZZARELLE, PROVOLONI, PRATA, e FORMAGGI tipo ROMANO, PARMIGIANO da S. José do Rio Pardo (Est. de S. Paulo), oltreché un grande assortimento di FRUTTA SECCA, MANDORLE, NOCI, NOCCIOLE, FICHI, ecc., que vendiamo ai prezzi piu' ridotti.

Assortimento di FORMAGGI STRANIERI e CONSERVE.

CALZOLAI

prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luis, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme.

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di oanna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto. Citrato di magnesia. Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi reis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI, Rua Paraiso, 23, S. Paolo.

N.B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

CALZOLERIA

B. CONSOLINO

Lavori a mano e su misura, da uomo e da donna, da 40\$, 45\$, 50\$ mil reis il paio. Cromo e pellica estera. Lavoro garantito.

RUA DA GLORIA N.º 47

Si attende a domicilio.
TEL. 7-1432.

ALFAIATARIA "FULCO"



Finissime confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS.

R. S. Bento, 20-3.º App. 59
S. PAULO

Cappelli

Nelle
migliori
Capperie
del
Brasile

Prada

MARCA REGISTRADA

CASA FONDATA NEL 1876

Indicatore Medico di S. Paolo

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras n. 8.

Dr. A. BIANCO Sifilide, Pelle (Eczemi, psoriasi, foruncoli, ulceri, cancri, ecc.) Cura radicale della blenorragia. — Piazza da Sé, 34 - 5.º piano. Ore 14-18.

Prof. Dr. A. BUSACCA Oculista. Avenida Brig. Luiz Antonio, 127. Riceve: Ore 10-11 e 14-17. Telefono 7-4605 — Ambulatorio gratuito per i poveri ore 8 1/2 - 9 1/2.

Prof. Dr. A. FENOALTEA Oculista. Diariamente dalle 8 ant. alle 5 pom. Largo São Bento, 12 (Casa Ambrust). Res.: Av. Brig. Luiz Antonio, 850. Telefono: 7-3399.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 6, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dr. A. TISI NETTO Molestias pulmonares. Trat. especializado. Pneumothorax, frenicotomia, chimioterapia, regimens, etc. Exames pelos Ralos X. Cons.: Xavier de Toledo n. 8-A. Das 3 em diante. Tel. 4-3864. Res.: Consolação n. 117. Telephone: 4-8522.

Dott. ALFREDO POCI Medico-chirurgo-ostetrico — Malattie delle signore — Cura radicale del gozzo, ernie, appendiciti, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, utero ed annessi ecc. con processi moderni. — Consultorio: Av. Rangel Pestana, 389. — Telefono 9-0300, dall'1 alle 3 — Residenza: Telefono 9-0043.

Dr. ANGELO ROMULO DE MASI Gonorrea — Malattie delle signore e della Pelle. Elettroterapia, Diatermia, R. Ultravioletti e "Solux". Ozonoterapia. — Piazza da Sé, 14. 2.º piano, dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17. — Tel. 2-1821.

Dottor ANTONINO PEPPE Degli Ospedale di Parigi. Monitore del Service Civile del prof. Marion. Vie urinarie. Pelle. Sifilide. R. 7 de Abril, 35. Ore 14-18. Tel. 4-4896

Dr. ANTONIO GIORGIOMARRANO Del 2.º Istituto Medico di Patologia Medica e della Clinica dei Bambini della R. Università di Napoli. — Cons. e Res.: Rua Barão de Itapetininga n. 65, 3.º piano. Dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0970.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua Libero Badaró n.º 2. — Telefono: 2-5086. Alameda Eugenio de Lima n.º 85. Telefono: 7-2990.

Dott. ARMANDO POCI Medicina, Chirurgia, Parti, Malattie delle signore. Res.: Av. Rangel Pestana, 389. Tel. 9-0300, dalle 12 alle 15. — Cons.: Piazza da Sé, 89. Telefono: 2-5656, dalle 16 alle 18.

Dr. ARTURO ZAPPONI Medico chirurgo e ostetrico. Malattie delle signore e dei bambini. — Malattie veneree e sifilitiche. Rua São Bento, 36-1.º — Dalle 3 1/2 alle 5 1/2. Tel. 2-6321 Res.: R. José Getulio, 54. Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15. Tel. 7-4493.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 5-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1675.

Dr. CAIO C. MONTAGNANA Ortopedia. Cura senza operazioni delle vene varicose e emorroidi. Malattie del retto. Senilità precoce. Rua Barão de Itapetininga, 40. Tel. 4-0343, dalle 10 alle 11 e dalle 14 alle 17. — Res.: Rua São João Baptista, 40. Telefono: 7-0632.

Prof. Dott. CARLO BRUNETTI Chirurgia e Medicina — Cons.: Praça da Sé, 83. 3.º andar, dalle 14 alle 16. Tel. 2-4228. Res.: Alameda Jahu', 32. Tel. 7-6000.

Dr. CINCINATO FERREIRA Gola, Naso e Orecchie Degli Ospedali di Ginevra, Parigi e Berlino. Consulto dalle 2 alle 4. Rua Boa Vista, 25. 7.º piano. Sala 703. Telefono: 2-2776.

Dr. CLETO MARTUSCELLI Longa pratica nos hospitaes de Napoles e Pariz. Vias urinarie e syphilis. R. Formosa, 18. De 14 ás 17 e 19 ás 21 hs. Teleph. 4-1955. Residencia: Telephone 7-3941.

Dr. D. LAROCCA Parti, Operazioni, Malattie delle signore. — Cons.: Rua Benjamin Costant, 29, 2.º piano. Palazzo Chavantes. Tel. 2-3453. Dalle ore 2 alle 5. Res.: Rua Cardoso de Almeida, 112. Telefono: 5-2852.

Dr. D'AMBROSIO Emorroidi. Trattamento indolore. Cura radicale in 3 giorni. Avenida Rangel Pestana n. 385. Telefono: 9-0017 — Dalle 1 alle 15.

Prof. Dr. DINO VANNUCCI Chirurgia dell'addome (stomaco, fegato, intestini, milza, vie urinarie). Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 46. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 63. Telefono: 7-6071.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343.

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Parti. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5812. Consulto dalle 14 alle 17.

Dr. EDUARDO CIAMPITTI Clinica Medico-Chirurgica e Ginecologica — Malattie dello stomaco, fegato, intestini e polmoni. Rua Santo Amaro, 5-A. Telef. 7-4706. Cons. generali dalle ore 14 alle 18.

Dr. ERNESTO LEOPOLDO HUBBE Medico del bambini. Cons.: Praça Ramos de Azevedo, 18, 7.º piano, dalle 15 alle 18. Telefono: 4-7670. — Res.: Rua Canadá, 44. Telefono: 7-3759.

Dr. F. E. GODOY MOREIRA Medico specialista. Cirurgia, Orthopedica e Traumatologia. Dos hospitaes de Berlim, Vienna e Bologna. Tratamento das deformações da criança e do adulto. Praça Ramos de Azevedo, 18. Predio Gloria, das 2 ás 5.

Dr. FAUSTO FIORAVANTI Della R. Un. di Pisa. Malattie delle signore e dei bambini. Veneree e Sifilitiche. Cons.: Av. S. João, 24 (Sobrelója). Tel. 4-1817. Dalle 8 alle 5. Res.: R. S. Caetano, 11 (Sob.) Tel. 4-8161. Dalle 7 alle 8 e dalle 1 al. 2 1/2.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cincinato Braga n. 87. Telefono: 7-4047. Dalle ore 16 alle 18.

Dr. FELIPE FIGLIOINI Radio, diagnostico e clinica do aparelho digestivo. Rua Quintino Bocayuva, 54. Telefono: 2-4765. Residência: Tel. 4-9783.

Dr. FILIPPO DE FILIPPO Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Cons. e res.: Av. S. João, 155. Tel. 4-0789. Dalle 14 alle 16.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, cuore, delle signore, della pelle, tumori, scatica, Raggi X, Diatermia, Fototerapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-0482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 18.

Dr. FRIEDRICH MULLER Orecchie, Naso, Gola, Tonsille, Laringe. — Chirurgo specialista tedesco. Cons.: R. Bar. de Itapetininga, 10. Tel. 4-7117. Visite in casa: 7-3985.

Dr. G. A. PANSARDI Specialista di Napoli e Parigi. Vie urinarie, Sifilide, Pelle e Malattie delle signore. Gonorrea acuta e cronica. Cons.: ore 9-11 e 2-5. Rua Lib. Badaró, 27 (ant. 67) Tel. 2-1151. Res.: 4-6156.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

Dr. G. RAJA Malattie degli occhi. Cura rapida del tracoma con polvere speciale. Operazioni senza dolore. Adattamento di occhiali. Av. B. Luiz Antonio, 195, dalle 8 alle 17. Tel. 7-0618.

Dott. GIOVANNI PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni, Raggi X. Elettrocardiografia. — Consulto dall'1 alle 4. Piazza delle Repubblica, 40. Telefono: 4-6186.

Dr. GIUSEPPE TIPALDI Medico Operatore — Dalle ore 14 alle 17. Cons. 4-1318. Res.: 7-2040.

Dr. HAMILTON GONÇALVES Degli Osp. di Berlino, Vienna, Parigi e Londra. Malattie delle signore, Parti, Vie Urinarie, Chirurgia Addominale, Chirurgia Plastica. Cons. e Res.: Edificio Martineili, 10.º piano app. 1026. Tel. 2-4747. Consulto dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 18, gratuite dalle ore 9 alle 11.

ISTITUTO ACHE' Ospedale per la cura delle malattie nervose e mentali, sezioni separate per uomini e donne. Direttori: Dott. F. Aché, Dott. N. Solano Pereira e Dott. Mario Uzzo. — Assistenza medica diurna e notturna. Rua Lacerda Franco, 75 (Cambucy). San Paolo. Tel. 7-4215.

Dr. J. MALZONI Malattie dei Bambini. Degli ospedali di Parigi e Berlino. Av. São João, 34, app. 205. Cons. dalle 14 alle 17. Telef. 4-0688 e 4-8570.

Dr. J. M. PASSALACQUA Malattie delle signore e dei bambini. Tubercolosi, reumatismo, eczemi, Diatermia, Raggi ultra-violetti. — Rua Ypiranga, 84-A, dalle 14 alle 16. Av. Rangel Pestana, 398, dalle 10 alle 12 e dalle 18 alle 18. Res.: Rua Abolição, 4. Telef. 4-4167, 9-2520, 2-3893.

Dottor JESUINO MACIEL Reazione Wassermann ed auto-vaccine. Esami dell'urina, feci, sputi, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. — Pelli, squame, tumori e frammenti patologici. Rua Dr. Falcão, 15. Tel. 2-5439. Dalle ore 8 alle 18.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A. Tels. 4-8141 e 7-0207.

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaicabá, 1, 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Parti. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dott. MARIO NEVES — Gonorréa. Cura delle infezioni di germi banali. Scorrimento uterino. Malattie delle signore. Impotenza. Cons. e Res.: Palacete Aranha, Rua Xavier de Toledo, 8-A — Tel. 4-7221, 3.º piano. App. 11. Dalle 9 di mattino alle 18.

Dr. MATTOS BARRETO — Malattie delle orecchie, naso e gola. Delle cliniche di Vienna e Berlino. Assistente della Facoltà di Medicina di San Paolo e dell'Ist. Arnaldo V. de Carvalho. Cons.: Rua Boa Vista, 25, 7.º piano, sala 703, dalle 14 alle 17. Res.: Av. Hygienopolis, 37. Tel. 5-1873.

Dr. MENOTTI PAROARI — Chirurgo e medico. Malattie delle signore. Part. Malattie del sangue. Trasfusioni di sangue. Cura medico chirurgica delle anemie. — Rua Barão de Itapetinga, 45. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. — Res.: Rua Scuro, 29. Telefono: 7-3179.

Dr. MIGUEL LEUZZI — Chirurgia - Malattie delle Signore. — Consulor: Rua Boa Vista, 25, 4.º piano. Sale 403, 404, 405. Tel. 2-3284, dalle 17 alle 18. Av. Rangel Pestana, 114. Tel. 9-0708, dalle 13 alle 17. Res.: Rua 13 de Maio, 332. Tel. 7-3732.

Dr. NAZARENO ORCESI — Chirurgia, Partos e Molestias de Senhoras. Res.: Rua Augusta, 54. Tel. 7-2867. Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina. Tel. 7-1087. — Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar) Salas: 18-20.

Dr. NICOLA STABILE — Degli Ospedali di Parigi — Mall venerei — Bleorrhagia — Piccola e Alta Chirurgia. — Cons.: e Res.: Av. Paulista, 121 (angolo Av. Brig. Luiz Antonio, Bond 3, 30, 36, 38, 40), dalle 2 alle 9 di sera. Telefono: 7-0630.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS — Syphilis — Doenças da Pelle. Cons.: Pr. Ramos de Azevedo, 18, 2.º andar. Telephone: 4-1826. Das 2 ás 4.

Dr. NICOLA IAVARONE — Malattie del Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettricità Medica, Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

Dr. ORLANDO APRIGLIANO — Clinica delle Malattie degli Occhi. Rua Campos Sales, 1-A. Tel. 277 — JAHU' (Stato di San Paolo).

Dott. P. RAIA - Dott. R. PICERNI — Medicina, Chirurgia, Raggi X. Consulor: ore 1-3 pom. Praça Republica, 11. Tel. 4-5178 — Residência Rala, Telefono: 7-5022. Residência. R. Picerni, Telefono: 7-2895.

Dr. PEDRO CORRÊA NETTO — Nuovo trattamento delle emorroidi, senza dolore e senza iniezioni. Rua Boa Vista, 11, dalle ore 1 alle 3 1/2.

Dr. SALVATORE CARUSO — Orecchio, Naso, Gola, Chirurgia del Viso e del Collo — Delle cliniche di Roma, Parigi, Berlino e Vienna. Praça da Republica, 15. Dall'1 alle 3. Tel. 4-5978. Res.: Av. Br. Luiz Antonio, 330. Tele. 7-5584.

Dottor SALVATORE PEPE — Degli Ospedali di Parigi. Ure urinarie. Rua 7 de Abril, 35. Dalle 0 alle 11 e dalle 14 alle 18. Telefono: 4-4386.

Dr. UGO CIMMA — Chirurgo Dentista. Cons. dentario in R. Lib. Badaró, 55. Tutti i giorni dalle 10-12 e dal. 14-18.

Dr. ZEPHERINO DO AMARAL — Capo di chirurgia della Santa Casa. Specialista: Operazioni; Malattie delle donne e Vie urinarie. Cons.: R. Quintino Bocayuva, 36 (dalle 2 alle 5). Res.: Rua Minas Geraes, 2. Telefono: 5-4890.

BRONZI ARTISTICI
ROCCO DE MINGO
Scultore

Officine:
R. Ribeiro de Lima, 42-44
Dirimpetto alla stazione
della Luce
Telefono 4-4834
S. PAULO — BRASILE

Monumenti, tumuli, statue,
erme, busti, medaglioni,
placche con iscrizioni,
giardiniera e vasi.
DECORAZIONI

— ESPOSIZIONE PERMANENTE —

CASA GILDO

Le signore che frequentano questa importante casa, vero Istituto di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dá loro un tóno di squisita femminilità — Tinture di "Henné" — Ondulazioni permanenti R\$. 70\$000. Tagli di capelli Champooing.

SEZIONE SPECIALE DI MANICURE E PROFUMERIA
PETTINATURE "DERNIER CRI"
RUA SEBASTIÃO PEREIRA, 27 — S. PAULO — TELEFONO: 5-4321

LIBRI

LIBRERIA "BANDEIRANTE"
RUA JOSE' BONIFACIO, 37
Compriamo, cambiamo e vendiamo libri nuovi e usati,
alle migliori condizioni della piazza.

Fabrica de Estopa e Cascamificio SABETTA

Rua Marina Crespi, 48 — Caixa, 3.179 — Telep. 9-0281.
S. PAULO

Estopa desfiada e cardada, branca e de côr extra, de 1.1, 2.1 e 3.1 qualidade, em fardos de 50 a 400 kilos, aos melhores preços. Algodões desfiados de lan e 21 qualidade para acolchoados, estufamentos, etc. Executamos os pedidos no mesmo dia, na capital como no interior e nos outros Estados. Compramos resíduos de fabrica e, em geral, todos os retalhos pequenos de camisas, alfaiatarias, etc. Para pedidos e informações escrever a NATALE & CIA. LTDA. — Rua Marina Crespi, 48. Caixa, 3.179. Telephone, 9-0281 — S. PAULO.

DENARO

SI PRESTA su gioielli, merci, abiti, pelli, armi, macchine da scrivere, da cucire e fotografiche, pianoforti, radio, victrola, polizze del Monte de Socorro e tutto ciò che rappresenta un valore.

CASA DI PEGNI LEÃO DA SILVA
STIMA MASSIMA — INTERESSI MODICI
Rua José Bonifacio nu. 18

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

DANTE DI BARTOLOMEO



Agente vendedor dos productos assucareiros da "SOCIETE' DE SUCRERIES BRESILIENNES".

Engenho Central em PORTO FELIZ, VILLA RAF-FARD e PIRACICABA.

Fornecese cotações de assucar cristal, filtrado, moldo, redondo e segundo jacto.

Endereço Telegraphico: "DANTE"
Caixa 33 — CAMPINAS — Phone 3089

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI
FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns. 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

"Sulfural"

Elekeiroz

Vi permette di fare economicamente in casa la
dispendiosa cura dei
Bagni di Poços de Caldas

In tutte le
DROGHERIE — FARMACIE
e nella

Drogheria Americana

(RUA SÃO BENTO, 63)

della

Elekeiroz

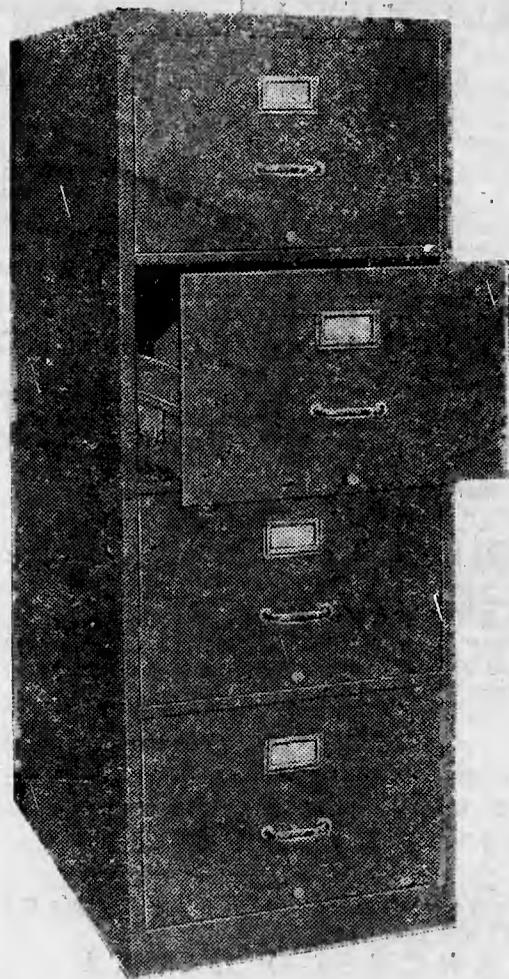
Il Cappello **Imperial**

LA PIU' ALTA ESPRESSIONE
DELL'ELEGANZA SIGNORILE



**HAT STORE
LIMITADA**

PIAZZA ANTONIO PRADO, 3-B



Fabrica de Cofrese Archivos de Aço

"BERNARDINI"

PRIMA FABBRICA DI ARCHIVI DI ACCIAIO

N A Z I O N A L E

FABBRICA:

RUA ORIENTE, 187-189 — Telefono: 9-0003

DEPOSITO:

LARGO DA MISERICORDIA, 6 — Telefono: 2-1414
S. PAOLO

FORNITORE DEI BANCHI, RIPARTIZIONI PUBBLICHE, STRADE FERRATE, ECC.

Casseforti — Porteforti per stablimenti bancari — Porte corazzate — Armadi corazzati e incombustibili — Casse da imbuttire nelle pareti — Casse portagioie — Porte metalliche per ascensori ed edifici.

Patente N. 19.189

PRESSE PER COPIARE LETTERE, ECC.